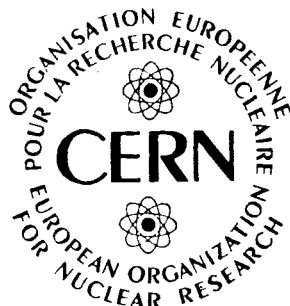


No. 3 / 1967

Semaine/Week
23.1 — 28.1



Bulletin

Nouvelles officielles : pages 1 - 4 : Official News
Nouvelles de l'Association du Personnel : pages I - IV : Staff Association News

Seminars

Friday, 20 January

17.00 precisely

Université de Genève / Ecole de Physique
Auditoire B

"Accurate solution of relativistic quark - antiquark bound state equation"

Dr. A. Pagnamenta / CERN

Monday, 23 January

16.30

Theory Conference Room / CERN

COMPUTER SEMINAR

"Enseignement Automatisé"

Prof. J.C. Pages / IBM France

Tuesday, 24 January

16.30

Main Auditorium / CERN

* COLLOQUIUM

"Induction Phenomena in Superconductors"

J. Volger / Philips Research Laboratories,
Eindhoven

Abstract : When placed in a magnetic field the response of a superconductor is such that the condition $B = 0$ remains fulfilled, except in thin penetration layers. Parts of the material, however, may under these circumstances be forced into the normal state and these parts may be brought into motion too. The consequences hereof in terms of electromagnetic induction will be discussed, in particular, 1st the resistive behaviour of Type II superconductors in the mixed state, and 2nd the unipolar superconducting dynamo.

Thursday, 26 January

16.30

Main Auditorium / CERN

* COLLOQUIUM

"Statistical Theory of the Scintillation Detector"

E. Gatti / Politecnico di Milano

Abstract : The statistical model. General Theory and useful approximations for time and amplitude measurements. Experimental checks of theoretical results.

Jeudi, 26 janvier

17.15

Université de Genève / Ecole de Physique
Baraque C, salle 2

"Test de l'invariance de C dans la désintégration du méson η en $\pi^+ \pi^- \pi^0$ "

Michel Pouchon / CERN-EPF

* The CERN COLLOQUIA frequently cover questions outside the field of high energy physics ; the talks are given in English by leading experts. Sometimes the topic may also attract non-physicists. Therefore, the Colloquia are, in principle, open to anyone who is interested, including people from outside CERN (e.g. members of families and/or friends of CERN staff).

R. Hagedorn

2

Jeudi, 26 janvier

20.30

Foyer John Knox

27, chemin des Crêts, GRAND-SACONNEX

"Le métier de fonctionnaire international"

M. Francis Wolf (Conseiller juridique du BIT)

Enseignement / Training and Education

ENSEIGNEMENT GENERAL ET TECHNIQUE

(Cours réservés aux élèves inscrits auprès de la Section de l'Enseignement)

Connaissance du CERN	mercredi 25 janvier	17.15	Amphithéâtre
	vendredi 27 janvier	08.00	Amphithéâtre
Mathématiques Ib	mardi 24 janvier	11.30	Salle du Conseil
Mathématiques IIa	mardi 24 janvier	17.00	Salle du Conseil
Mathématiques IIb	mercredi 25 janvier	11.30	Salle Labo 4
Electronique Ib	lundi 23 janvier	08.00	Salle Labo 4
Electronique IIc	mercredi 25 janvier	08.30	Baraque E
Résistance des Matériaux	jeudi 26 janvier	17.00	Salle Labo 4

ACADEMIC LECTURE SERIES

THEORETICAL PHYSICS

Wednesday 25 January

11.00

Main Auditorium

HIGH-ENERGY REACTIONS AND REGGE POLES

by H.M. Chan

(2nd lecture)

EXPERIMENTAL PHYSICS

Thursday 26 January

11.00

Main Auditorium

MESON RESONANCES

by L. Montanet

(3rd lecture)

PROGRAMMING TECHNIQUES

Tuesday 24 January

11.00

Main Auditorium

MAGNETIC TAPES AND TECHNIQUES FOR THEIR USE

by H. von Eicken

(last lecture of the series)

LECTURE NOTES

Part I of the lecture notes on "Meson Resonances" by L. Montanet has been issued and may be obtained from Room 2-060, Lab. 4.

Coopérative d'habitation du CERN

Le Conseil d'Administration de la COOPERATIVE D'HABITATION vous informe que la prochaine séance d'information aura lieu le

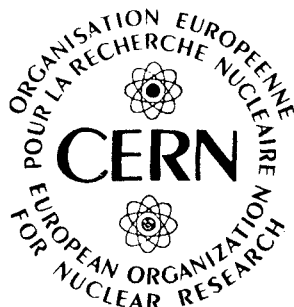
lundi 23 janvier à 17.30

dans l'Amphithéâtre, Bâtiment Principal.

Cette réunion sera consacrée principalement à la synthèse des offres qui nous ont été présentées.

No. 3 / 1967

**Semaine/Week
23.1 — 28.1**



Association du personnel

Staff Association

ENQUETE SUR LES QUESTIONS SCOLAIRES

Nous avons envoyé aux parents d'enfants âgés de 3 à 19 ans un questionnaire sur la situation scolaire de leurs enfants qui nous permettra de mieux connaître les problèmes auxquels ils doivent faire face, puis, de formuler en connaissance de cause des recommandations sur les mesures à prendre pour mieux satisfaire leurs besoins.

Nous nous permettons d'insister pour que vous nous renvoyez ce questionnaire, même si vous ne pouvez répondre qu'à quelques unes des questions, même si vous n'avez vous-même aucun problème ou que vous n'en avez plus ; votre expérience et votre avis nous seront précieux.

La valeur de cette enquête et la force des recommandations que nous pourrons faire dépendent entièrement de vous.

Des questionnaires supplémentaires sont disponibles à l'Association du Personnel et chez Madame L. Goldschmidt-Clermont au cas où vous auriez égaré le vôtre.

ENQUIRY CONCERNING SCHOOLING QUESTIONS

We sent a questionnaire on schooling questions to parents with children between 3-9 years old in order to find out the problems they are encountering and to enable us to make well grounded recommendations for meeting the educational requirements of CERN children.

We take the liberty of asking you, once again, to return the questionnaire since your experience and views will be of help to us. Please reply even if you only answer some of the questions and even if you have no schooling problem at the moment.

The success of this enquiry and of your recommendations depends entirely upon you.

If you have mislaid your questionnaire you can obtain another copy from either the Staff Association Secretariat or from Mrs. Goldschmidt-Clermont.

R  servation Spectacles

meatre Bookings

SALLES	DATES	SPECTACLES/CONCERTS	RESERVATION AU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION
GRAND THEATRE	14 et 19 février	<u>DON JUAN</u> Opéra en 2 actes de Wolfgang-Amadeus Mozart l'ouvrage sera chanté en italien	Lundi 23 janvier dès 8 h. 30 et jusqu'à épuisement des abonnements
LA COMEDIE	4 et 5 février	<u>LE MAL DE TEST</u> d'Ira Wallach avec Pierre Dux et Béatrice Bretty	Lundi 23 janvier dès 8 h. 30 et jusqu'à épuisement des abonnements
THEATRE DE CAROUGE	31 janvier du 1 au 4 février	<u>HISTOIRE DE NUIT</u> , de Sean O'Casey	Dernier délai : 23 janvier à midi
	à partir du 14 février	<u>LE SERVITEUR ABSOLU</u> , de Louis Gaulis	Jusqu'au lundi pour la semaine après
THEATRE DE POCHE	Jusqu'au 27 février	<u>GAVAUD, MINARD & Cie</u> , de Gondinet	Jusqu'au lundi pour la semaine après
THEATRE DE L'AT��LIER	Jusqu'au 26 février	<u>A QUOI BON FIXER LE SOLEIL</u> de Mustafa Hacıane	Jusqu'au lundi pour la semaine après
CASINO-THEATRE	7, 9, 16 et 21 février	<u>ENQUETE A L'ITALIENNE</u> , de Jacques de la Forterie	Dernier délai : vendredi 27 janvier à midi
LA COMEDIE (Hors abonnement)	11 et 12 février	<u>BRITANNICUS</u> , de Racine	Dernier délai : 1er février à midi
VICTORIA-HALL	2 février	<u>CONCERT DE LA VILLE</u> , direction E. Ansermet	Dernier délai : 1er février à midi
	*8 février	<u>G. CZIFFRA</u> , pianiste	Dernier délai : 25 janvier à midi
	17 février	<u>Ella Fitzgerald</u>	Dernier délai : 1er février à midi
	*25 février	<u>Rudolf Serkins</u> , pianiste (Pro Musica)	Dernier délai : 13 février à midi
SALLE DE LA REFORMATION	*12 et 13 février	<u>MIREILLE MATHIEU</u>	Dernier délai : 25 janvier à midi
	20 février	Orchestre de Chambre de Genève, Direction P. Colombo	Dernier délai : 13 février à midi
	26 février (Matinée et soirée)	<u>JACQUES BREL</u> En première partie du programme : <u>PELTA RYTHMS</u> <u>BOYS</u>	Dernier délai : 6 février à midi

(Suite)

III

:	:	:	:
: THEATRE DE LA COUR	: *7 février	: <u>MELOS-QUARTETT</u> (en rempla-	: Dernier délai :
: SAINT-PIERRE	:	: cement de Alexis Weipenberg:	: 25 janvier à midi :
:	:	: dans la série des Grands	:
:	:	: Maîtres)	:
:	:	:	:
:	:	:	:
:	: *21 février	: <u>QUATUOR VLACH</u> , de Prague	: Dernier délai :
:	:	: (Grands Maîtres)	: 13 février à midi :
:	:	:	:
:	:	:	:
: CONSERVATOIRE	: *9 février	: <u>Isabelle NEFF</u> ,	: Dernier délai :
:	:	: Claveciniste	: 30 janvier à midi :
:	:	:	:
:	:	:	:
:	: *18 février	: <u>Gérald Frédéric</u> , pianiste	: Dernier délai :
:	:	:	: 8 février à midi :
:	:	:	:

* Réduction pour les fonctionnaires internationaux

Memoranda

C O N F E R E N C E "IMPRESSIONS DE VOYAGE SUR LE CANADA", par M. Claude Mosse

Projection des films sur le Canada et New-York : Mardi 31 janvier à 20 h. 15

P R O J E C T I O N S des films et des diapositives et commentaires sur les voyages en URSS,
notamment sur la croisière "Volga" : Mardi 7 février à 20 h. 15

LES DEUX MANIFESTATIONS AURONT LIEU AU PALAIS DES NATIONS, Cafeteria, rez-de-chaussée,
entrée par la porte 6. Un bar sera ouvert.

Le nombre de places étant limité, les intéressés sont priés de s'annoncer par écrit à
l'adresse suivante : "Voyages collectifs - Conférences", D-1, Palais des Nations, Genève.

V O Y A G E S

Ci-après sont rappelées les dates des voyages déjà élaborés, pour lesquels les inscriptions
viennent de commencer.

I. CANADA - USA

(réservé aux membres du SAFI et à leur famille exclusivement)

23 septembre - 6 octobre 1967 : Exposition universelle de Montréal - Assemblée générale de
l'ONU à New-York

II. CANADA - USA

14 septembre - 28 septembre 1967 (Montreal - Washington - New-York, etc.)

III. URSS (Juillet - août 1967)

Itinéraire No. 1 : SIBERIE - ASIE CENTRALE (22 jours) - 12 août - 2 septembre

Itinéraire No. 2 : BAKOU (15 jours) - 8 - 22 juillet

Itinéraire No. 3 : ANCIENNES VILLES RUSSES (15 jours) - 8 - 22 juillet

Itinéraire No. 4 : SOTCHI (15 jours) - 8 - 22 juillet

Itinéraire No. 5 : VOLGA (22 jours) - 22 juillet - 12 août
12 août - 2 septembre

Itinéraire No. 6 : YALTA (22 jours) - 22 juillet - 12 août

Inscriptions et renseignements détaillés sur demande - Booking and detailed information on request : Voyages collectifs } Genève, Palais des Nations, porte 9, bureau D-1, tél. 34 60 11
Group Study Tours } poste 2576
lundi et jeudi de 15 à 16 heures.

I N T E R F O N - GROUPEMENT DE COMMANDES SUR FRANCE -

Le bureau sera exceptionnellement fermé les 25. 26 et 27 janvier 1967.

IV

ASSOCIATION DES HABITANTS DE LA VILLE DE MEYRIN

L'Association des Habitants de la Ville de Meyrin vous invite à 2 films d'éducation présentés par l'Ecole de Parents de Genève avec Madame Tonia JAUCH comme animatrice pour les discussions qui suivront :

- Mardi 24 janvier "L'Enfance, un droit imprescriptible de l'enfant (parlé français)
- Mardi 31 janvier "Laissez-moi au moins jouer (parlé anglais)

Les séances auront lieu à 20 h. 15 dans la grande salle du centre de rencontre (centre commercial de Meyrin)-Entrée libre.

The Association des Habitants de la Ville de Meyrin invites you for two films on two separate evenings, presented by the "School for Parents of Geneva" with Mrs. Tonia JAUCH as an animator - to be followed by discussion.

- Tuesday, January 24th "Childhood, the right of every child" (in french)
- Tuesday, January 31 "At least let me play" (in english)

The meetings will be held at 8.15 p.m. in the "grande salle" of the "centre de rencontre" Commercial Center Meyrin - Entrance free -

Clubs

S K I C L U B

COURS DE SKI : SAMEDI 21 JANVIER - 13 h. 30 - MORZINE-PLENEY -

WEEK-END A ZERMATT

Nous avertissons les participants qu'il ne sera délivré aucun forfait sans photo. Pensez-y !! Envoyez-nous une photo le plus vite possible (STREUN - HUGUENIN ISR)

C L U B N A U T I Q U E

L'Assemblée Générale du Club Nautique CERN aura lieu Lundi 23 janvier à 17 h. 30
à la Salle du Conseil
1er étage - Main Building

Nous invitons tous les membres des 3 sections - Voile, Ski-nautique et Plongée sous-marine - d'assister à cette réunion, aussi bien que tous ceux qui s'y intéressent.

C L U B D E F O O T - B A L L

Assemblée Générale le Lundi 30 janvier 1967 à 17 h. 30 - Auditorium -

L'ordre du jour sera communiqué dans le prochain bulletin.

C L U B F O R A D V A N C E D G A M E S

We are considering to form a club for "Advanced Games" at CERN. For this we would like to get in touch with people interested in bridge and/or GO, and ask such persons to fill in the form below and send it to T. Lindelöf, NPA.

CLUB FOR ADVANCED GAMES

I would be interested to participate in a section for

☐ BRIDGE

☐ GO

if a club for advanced games is formed.

NAME : Div. : Tel. :

Meyrin/Geneva, 1967

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 3324

Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 3324

Deadline for insertions:
Wednesday 17.30

Affaires Sociales/Welfare

3

RENCONTRES DE MIDI

Nous avons le plaisir d'annoncer la venue aux 'Rencontres de Midi' de:

Lundi 30 janvier
13.15 précises
Grand Auditorium

Monsieur Guy FONTANET
Président du Parti Indépendant
Chrétien-Social

Il présentera:

'L'Expansion de Genève depuis 1945 et le Parti Indépendant Chrétien-Social'

ASSOCIATION DU PERSONNEL
F. Jeanmairet

SECTION DES AFFAIRES SOCIALES
P. Zumbach

SERVICE DU LOGEMENT

Un certain nombre d'appartements en construction à Ferney-Voltaire (projet Beau Soleil) et à Divonne-les-Bains (projet Le Vigny), destinés à la vente sont proposés aux fonctionnaires de notre Organisation, avec des possibilités de crédit allant jusqu'à 80% de l'acquisition et à un taux d'intérêt de 6,45%.

Les prix d'achat, indiqués ci-dessous, varient suivant le projet, l'immeuble ou l'étage:

2 pièces + cuisine	72.200.- à 79.000.-
3 " + "	96.000.- à 110.000.-
4 " + "	117.900.- à 128.000.-
5 " + "	130.200.-
6 " + "	147.000.-

Garage 8.000.- à 10.000.-

Les fonctionnaires intéressés peuvent consulter le dossier de chaque projet (liste des prix, devis descriptif, règlement de co-propriété et distribution des charges, plans, etc.) au Service du Logement (Mr. J.F. Guillet).

Memoranda

SERVICE DES MAGASINS

STORES SERVICE

A vendre au Personnel:

For sale to CERN Staff:

Chaises et fauteuils
1 évier avec égouttoir
1 étagère en bois
Blousons taille 46
Tuyaux de caoutchouc (Diamètres divers)
Câbles et fils électriques
Matériel électrique et électronique divers

Chairs and arm-chairs
1 sink with drainer
1 wooden shelf
Overall-tops size 46
Rubber tubing
Cables and electric wires
Various electric and electronic components

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présenteront en acquéreurs après 16 heures dans le hall de stockage, côté bâtiment transport.

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a 'first come first served' basis after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport side.

A vendre au personnel:

For sale to CERN staff:

1 bureau métallique avec 2 tiroirs d'un côté
Mise à prix: 100 francs.

1 metal desk with 2 drawers on one side
Minimum: 100 francs.

Soumission écrite à adresser à P. Spyse ou R. Rotelli avant le 27 janvier 1967.

Offers in writing to be sent to P. Spyse or R. Rotelli before 27 January.

Chef du Service Magasins

Head of Stores Service

4

DISPARITION

La personne qui a pris une perceuse électrique dans le laboratoire du Groupe Heidelberg, Division NP, est priée de bien vouloir la retourner d'urgence à M. Johannsen - Tél. 3208. Merci.

DISAPPEARED

The person who has taken a drilling machine from the Heidelberg Group, Lab. 1, NP Division, is kindly requested to return it immediately to Mr. Johannsen - Tel. 3208. Thank **you**.

La personne qui a pris un dictaphone dans le bureau du Coordinateur PS, est priée de bien vouloir le retourner d'urgence à Mme Kleinpeter - Tél. 2587.

The person who has taken a dictaphone from the PS Coordinator's office is kindly requested to return it as soon as possible to Mrs. Kleinpeter - Tel. 2587.

PIO

VISITES COMMENTEES DU CERN

Samedi/Saturday, 28 janvier/January

9.30

Réception PIO

Sur demande préalable avec le PIO

Tel. 2788.

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite de samedi prochain.

GUIDED TOURS OF CERN

Français - French

By prior arrangement with the PIO

Please consult the notice-board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.

Information au
SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786
Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786
Deadline for insertions:
Wednesday 17.30